

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

Abänderung der Aufträge Prot. Nr. 1103 vom 26.02.2003 und Prot. Nr. 4311 vom 05.05.2005 ff.

(laut Anerkennungsakt vom 03.02.2016)

Modifica contratti prot. n. 1103 del 26.02.2003 e prot. n. 4311 del 05.05.2005 ss.mm.ii.

(come da Atto di Ricognizione del 03.02.2016)

Landesgesetz vom 03.01.2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 03.01.2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del / vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del / vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: UMBAU UND ERWEITERUNG DES KRANKENHAUSES BOZEN – Technische Unterstützung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen und Verantwortlicher für die Arbeiten / RISTRUTTURAZIONE ED AMPLIAMENTO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO – Supporto tecnico del responsabile di procedimento e responsabile dei lavori

CIG: 8336137DDC**CUP: B43B9700000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Überprüfte Unterlagen / Documentazione verificata:

- Auftrag zum Projektverantwortlichen und zum Verantwortlichen für die Arbeiten vom 26.02.2003 / Incarico di responsabile di progetto e responsabile dei lavori del 26.02.2003;
- Auftrag zum Projektverantwortlichen und zum Verantwortlichen für die Arbeiten vom 05.05.2005 / Incarico di responsabile di progetto e responsabile dei lavori del 05.05.2005;
- Anerkennungsakt vom 03.02.2016 / Atto di ricognizione del 03.02.2016;
- Gutachten der Anwaltschaft des Landes vom 06.06.2017 / Parere dell'Avvocatura della Provincia del 06.06.2017;
- Gründungsakt und Satzung der Freiberuflersozietät "STUDIO ING. MORA & ING. OSS EMER" vom 28.05.2021 – Atto costitutivo e statuto dell'associazione professionale "STUDIO ING. MORA & ING. OSS EMER" del 28.05.2021;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 454 vom 30.05.2023 (Betreff: Masterplan Krankenhaus Bozen) / Deliberazione della Giunta Provinciale n. 454 del 30.05.2023 (oggetto: Masterplan Ospedale di Bolzano);
- Gutachten des Beauftragten für die juristische Unterstützung vom 01.09.2023 / Parere del supporto giuridico del 01.09.2023;
- DLH 11/2004 und BLR 1308/2014 / DPP 11/2004 e DGP 1308/2014;
- ANAC-Beschluss 343/2023 – Delibera ANAC 343/2023

Geänderte Vertragsbedingungen / Condizioni contrattuali modificate:

- Erweiterung des Auftrags auf die Leistungen der technischen Unterstützung und der Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase in Bezug auf die Programmierung, Planung und Ausführung des Projekts "Mutter-Kind-Zentrum", einschließlich des "Modulbaus" auf Grundlage von Punkt 2 der Ausschreibungsbedingungen des Auftrags Prot. Nr. 1103 vom 26.02.2003 / Estensione dell'incarico alle prestazioni di supporto tecnico e coordinatore della sicurezza per l'esecuzione in relazione alla programmazione, progettazione ed esecuzione del progetto "polo materno-infantile", comprensivo del "Modulbau" in base al punto 2 del disciplinare dell'incarico prot. n. 1103 del 26.02.2003.

1. Ursprünglicher Zuschlagsempfänger / Aggiudicatario originario	STUDIO ING. MORA & ING. OSS EMER, C.F. e P.IVA 03120590215 con sede in Bolzano, via Josef Ressel 2/F
2. Begründung der Vertragsänderung / Motivazione della modifica del contratto: Art. 48 Abs. 1 Buchst. a) L.G. 16/2015 Art. 48 co. 1 lett. a) L.P. 16/2015	Punkt 2 der Ausschreibungsbedingungen des ursprünglichen Auftrags sieht die Befugnis der Verwaltung vor, dem Zuschlagsempfänger für weitere Planungs-, Vergabe-, Ausführungs- und Abnahmephasen im Rahmen der Bauarbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Krankenhauses Bozen die Leistungen des Projektverantwortlichen und des Verantwortlichen für die Arbeiten zu vergeben. Trotz des großen Zeitraums, der seit der Vergabe des ursprünglichen Auftrags vergangen ist (der aber die geschätzte Frist laut Punkt 7 der Ausschreibungsbedingungen des ursprünglichen Auftrags nicht wesentlich überschreitet), erscheint der Rückgriff auf obgenannte Erweiterungsklausel im Vergleich zur Durchführung eines neuen Wettbewerbsverfahrens ausnahmsweise aus folgenden Gründen vorzugswürdig:

	<ol style="list-style-type: none"> 1) Notwendigkeit, dringend über die technische Unterstützung zu verfügen, um die Programmierung, Planung und Ausführung der Arbeiten innerhalb der Fristen laut aktualisiertem Masterplan durchführen zu können; 2) Ausgezeichnete Kenntnis des beauftragten Subjekts mit der Situation der Baustelle am Krankenhaus Bozen und folglich Ausschluss von Koordinierungsschwierigkeiten mit allfälligen anderen Technikern; 3) Große Zufriedenheit mit den bisher vom beauftragten Subjekt ausgeführten Leistungen; 4) Günstige wirtschaftliche Bedingungen, auch unter Berücksichtigung der Stellungnahme der ANAC in Bezug auf die Zuschlagskriterien bei neu zu vergebenden Aufträgen; <p>/ Il punto 2 del disciplinare dell'incarico originario prevede la facoltà dell'amministrazione di conferire all'affidatario prestazioni di responsabile di progetto e responsabile dei lavori per ulteriori fasi di progettazione, affidamento, esecuzione e collaudo dei lavori nell'ambito dei lavori di ristrutturazione e ampliamento dell'ospedale di Bolzano.</p> <p>Nonostante l'ampio lasso di tempo trascorso dal conferimento dell'incarico originario (che comunque non eccede in modo sostanziale il termine indicativo di cui al punto 7 del disciplinare dell'incarico originario) il ricorso alla su citata clausola di estensione appare eccezionalmente preferibile rispetto all'espletamento di una nuova procedura di gara per i seguenti motivi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Necessità di disporre urgentemente del supporto tecnico onde poter procedere alla programmazione, alla progettazione ed all'esecuzione dei lavori nei termini previsti dall'aggiornamento del Masterplan; 2) Ottima conoscenza del soggetto incaricato della situazione del cantiere dell'ospedale di Bolzano con esclusione di difficoltà di coordinamento con eventuali altri tecnici; 3) Ampia soddisfazione con le prestazioni finora rese dal soggetto incaricato; 4) Condizioni economiche convenienti, anche in ragione a quanto stabilito dalla delibera ANAC 343/2023 in relazione ai criteri di aggiudicazione da utilizzare nelle procedure di nuova indizione;
<p>3. Beträge / Importi</p>	<p>Angesichts der Methoden zur Berechnung der Entgelte für die technische Unterstützung, sowohl anhand der geltenden Rechtslage zum Zeitpunkt der Vergabe des ursprünglichen Auftrags als auch der nachträglichen Rechtslage und des Anfangsstadiums, in dem sich das Projekt befindet, kann das Entgelt für die technische Unterstützung insgesamt nur mittels Regression vom Betrag laut Masterplan geschätzt werden, indem auf letzterem (176 Millionen Euro) die im gegenständlichen Sektor bekannten Koeffizienten angewandt werden (Gesamtwert des Bauwerks laut Masterplan / 1,35 für den Abzug der verfügbaren Summen = Wert der Arbeiten * 0,15 = technische Spesen * 0,30 = Entgelt für die Unterstützung des EPV laut Art. 4 DLH 11/2004 und Artikel 38 und Anlage II BLR 1308/2014). Das Entgelt für die Unterstützung des EPVs in Bezug auf alle Phasen der Programmierung, Planung, Bauleitung und Abnahme des Bauwerks vor Abzug des vom Freiberufler angebotenen Abschlags muss deshalb in Euro 5.850.000,00 zzgl. MwSt. geschätzt werden. Unter Anwendung der wirtschaftlichen Bedingungen, die im Rahmen des ursprünglichen Auftrags angeboten wurden, wird der Gesamtwert der gegenständlichen Erweiterung in Euro 4.870.000,00 für das Honorar und in Euro 243.750,00 als pauschale Rückvergütung geschätzt. Die Beträge werden in Folge der Konkretisierung des Wertes der Bauleistungen im Rahmen der Planung und Ausführung derselben spezifiziert.</p> <p>Gegenständliche Schätzung erfolgt nur zum Zwecke der Eingrenzung des Rahmens der Erweiterung ohne dass der Freiberufler dadurch ein Recht zu dieser Vergütung erhält.</p> <p>/ In considerazione delle modalità di calcolo dei compensi del supporto tecnico sia in ragione della normativa vigente all'affidamento dell'incarico originario, sia della normativa sopravvenuta e dello stato embrionale del progetto, il compenso complessivo spettante al supporto tecnico allo stato può essere stimato solo tramite regressione dall'importo del Masterplan applicando al medesimo (176 milioni di euro) i coefficienti notori nel settore in oggetto (valore complessivo dell'Opera secondo il Masterplan / 1,35 per detrazione delle somme a disposizione</p>

= valore dei lavori * 0,15 = spese tecniche * 0,30 = compenso del supporto al RUP ex art. 4 DPP 11/2004 e art. 38 e Allegato III del DGP 1308/2014). Il compenso del supporto al RUP in relazione a tutte le fasi di programmazione, progettazione, direzione dei lavori e collaudo dell'opera al lordo del ribasso offerto dal professionista deve perciò essere stimato in euro 5.850.000,00 oltre IVA. Applicando le condizioni economiche offerte nell'ambito dell'incarico originario, il valore complessivo della presente estensione viene quindi stimato in euro 4.870.000,00 euro a titolo di onorario ed euro 243.750,00 a titolo di rimborso forfettario. Gli importi saranno specificati in seguito alla concretizzazione del valore dell'Opera in sede di progettazione ed esecuzione della medesima.
La presente stima avviene al solo fine di circoscrivere l'ambito dell'estensione senza che ne derivi alcun diritto al compenso da parte del professionista.

Der Amtsdirektor
– Il Direttore d'ufficio
Der Projektverantwortliche –
Il responsabile del progetto
ing. Domenico Cramarossa
digital signiert/firmato digitalmente

Allgemeine Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali: LG 17/1993; LG 7/2001; LG 14/2001; LG 1/2002; LG 16/2015; GvD 36/2023; GvD 50/2016; Beschluss des G.D. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC / LP 17/1993; LP 7/2001; LP 14/2001; LP 1/2002; LP 16/2015; D.lgs. 36/2023; D.lgs. 50/2016; Deliberazione del D.G. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

.....
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
<http://www.sabes.it>

.....
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
<http://www.asdaa.it>

Vers. 03/2019